

## Αρχαίο Κείμενο

- 1 ὦ ξῖνε, τόνδε τύμβον ἄνχι σε βλέπων  
δάκρυε τὴν τάλαιναν, τὴν ἐπὶ ξένης  
ἔκρυψε κευθῶν ἔγκυον πεπρωμένης,  
Ἄλινην ποθὲν Φοίνισσαν, ὡς ἀπ' Ἀσκάλω<ν>;,  
5 μόνην πλανῆτιν δημότιν λελει<μ>μένη[ν],  
ἐλέου χάριν δάκρυε, τῆι δ' ἐπιστρέφων  
ἀπευχαρίσται τῶι θάψαντι γνησίως.

## Μετάφραση

- 1 Ξένε, καθώς βλέπεις αυτόν τον τάφο,  
δάκρυσε για την ταλαίπωρη γυναίκα, την οποία  
η μοίρα έφερε να πεθάνει σε ξένο τόπο.  
Εδώ την έκρυψε η γη, έγκυο από το πεπρωμένο,  
την Αλίνη, από τη Φοινίκη, που ήρθε από την Ασκαλώνα.  
5 Μόνη, περιπλανώμενη, εγκαταλελειμμένη από τους δικούς της,  
γι' αυτό δάκρυσε από συμπόνια. Και να στραφείς  
προς αυτήν, απόδωσε ευγνωμοσύνη σε εκείνον  
που την έθαψε με ειλικρινή ευσπλαχνία.